

*Песоцкая Елена Александровна*  
*Украинская медицинская стоматологическая академия (г. Полтава)*  
**РАБОТА С КИНОФРАГМЕНТОМ НА ЗАНЯТИЯХ АНГЛИЙСКОГО  
ЯЗЫКА**

Учебное кинопособие дает возможность преподавателю создать яркую речевую ситуацию, в значительной мере снять у студентов усталость и строить преподавание английского языка на основе его главного свойства – быть средством коммуникации.

Использование кинофрагментов особенно эффективно при обучении студентов аудированию и устной речи. Звуковые и зрительные каналы поступления информации используются во взаимодействии, что облегчает студентам восприятие звучащей речи.

Следует начать работу с кинофрагментом с анализа его содержания, его образовательного и практического значения. Так следует определить образовательную ценность кинофрагмента «Heart and Coronary Diseases».

В нем идет речь об анатомической структуре сердца, его функциональные характеристики, а также о профилактике заболеваний сердца.

Практическая задача при работе с кинофильмом стоит в том, что бы тренировать учащихся в понимании аудировании и говорении, активизировать употребление в их речи учебного материала. При работе с данным кинофрагментом, следует учитывать, что он вписывается в учебный процесс и его место в цикле уроков по теме.

Для начала, при работе с кинофрагментом следует выписать для себя знакомую студентам лексику, речевые образцы, структурные группы, которые используются в кинофильме и будут отрабатываться для активации в речи. Необходимо также выделить незнакомую для студентов лексику и речевые образцы.

После этого следует подготовительный этап работы над кинофрагментом. Основная подготовка к показу кинофрагмента состоит в последовательной и систематической работе со студентами над лексико-грамматическим материалом. На занятиях, предшествующих просмотру, следует отработать до автоматизма всю необходимую лексику. Предварительно преподаватель сам несколько раз просматривает фрагмент, распределяя весь лексико-грамматический материал на две группы: для активного и пассивного использования.

Работа с кинофрагментом включает 4 этапа:

1. Работа с незнакомой лексикой до просмотра фрагмента.
2. Вступительная беседа и подготовка к просмотру.
3. Просмотр кинофильма.
4. Проверка понимания фрагмента и организация работы по его содержанию.

Первый этап. В данном фрагменте можно выделить следующие новые слова активного использования: blood filled, chambers, fibers, food substances. Разделить их на две группы. Первая группа – это слова chambers, fibers, без

знания которых студенты не поймут текст. Вторая группа – это остальные слова, о значении которых студенты догадаются по контексту. Это поможет преподавателю развить у студентов языковую догадку и способствовать преодолению у них боязни встречи с незнакомыми словами. На занятии, предшествующем показу кинофрагмента, следует ввести слова первой группы, фонетически отработать их с учащимися, активизировать их в речи. Эта лексика активного использования, которую студенты будут употреблять на следующих занятиях.

Второй этап. Провести вступительную беседу, предваряющую просмотр фрагмента. Посоветовать учащимся при встрече с незнакомыми словами постараться догадаться об их значении. Выяснить, правильно ли они поняли название фильма (неточное или неверное понимание названия может привести к трудностям восприятия содержания). Далее ввести студентов в атмосферу того, что будет происходить на экране, и, таким образом, дать ключ к правильному пониманию всего кинофрагмента.

«The heart is a pumping organ. The heart consists of two separate chambers. Each of the chambers has two connected parts: the atrium and the ventricle...».

Третий этап. Показать кинофрагмент не менее двух раз. Если студенты не поняли значительную часть содержания после первого просмотра, следует продемонстрировать фрагмент с выключенным звуком и преподавателю самому прокомментировать отдельные (трудные для понимания) кадры на английском языке, а затем организовать повторный просмотр.

Четвертый этап. Главная задача на этом этапе – проверка понимания студентами содержания кинофрагмента. Для этого можно использовать правильные и неправильные утверждения. Студенты поднимают сигнальные карточки со знаком «+» или «-». Например, преподаватель говорит: «the film tells us about heart. The heart is the main organ of the respiratory system». В ответ студенты поднимают карточки со знаком «-». Затем с помощью вопросов уточнить степень понимания содержания фильма всеми студентами. Далее можно предложить учащимся передать содержание фильма в устной или письменной форме.

Хочется добавить, что широкое использование кинофрагментов в учебном процессе помогает преподавателю активизировать речевую и мыслительную деятельность учащихся на уроках иностранного языка.